www.dynamicpapers.com

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Ordinary Level

GERMAN **3025/01**

Paper 1 Translation and Composition **October/November 2010**

1 hour 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

9904190956

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer any **two** questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

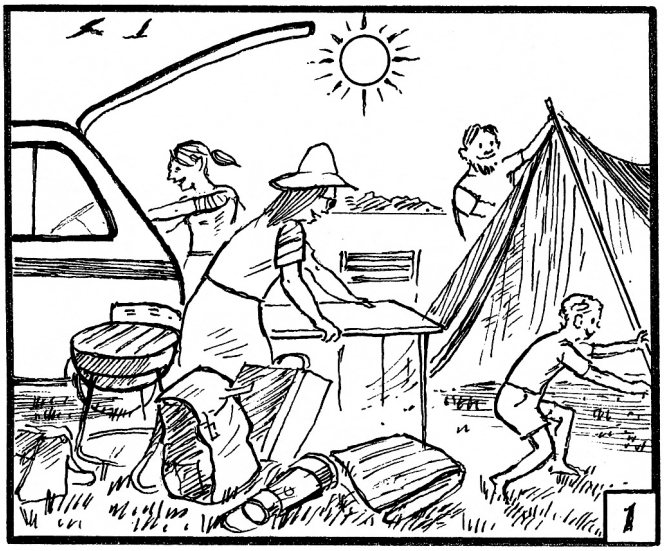
This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.

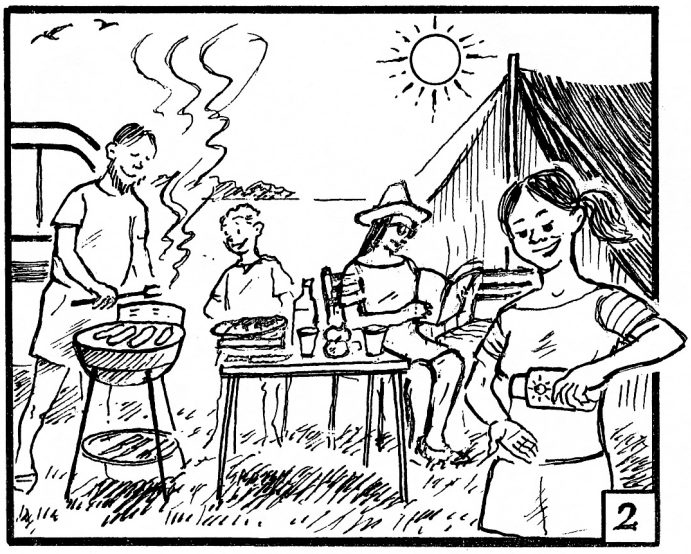
© UCLES 2010

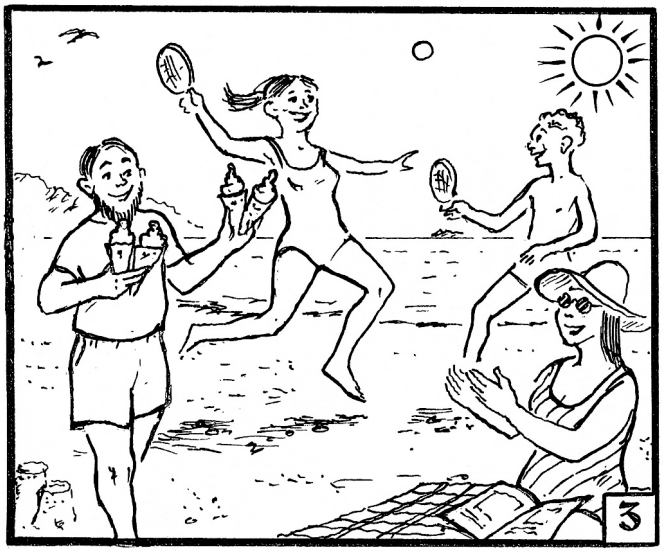
www.dynamicpapers.com

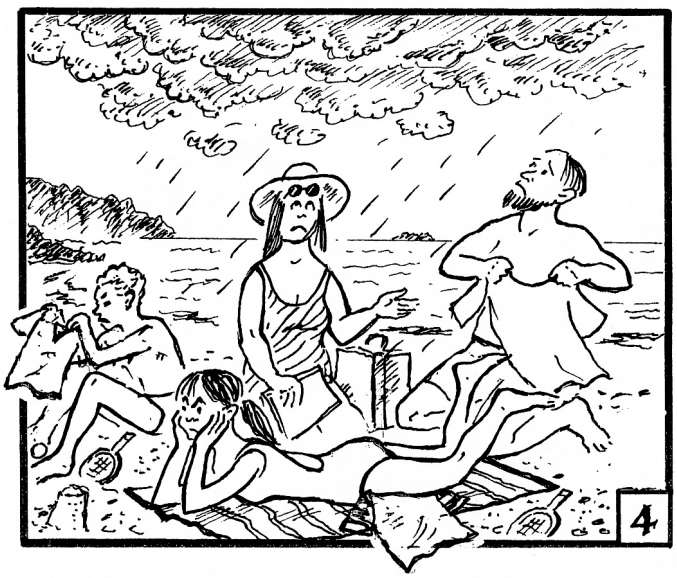
Answer **two** questions only.

1 Schreiben Sie auf **Deutsch** einen Aufsatz von **nicht mehr als 140–150 Wörtern** über die Bildergeschichte, die Sie unten sehen. **[30]**













© UCLES 2010

www.dynamicpapers.com

2 Schreiben Sie **auf Deutsch** einen Aufsatz von **nicht mehr als 140–150 Wörtern** über **eines** der folgenden Themen:

(a) Sie waren in der Schule, als es ein Feuer gab. Schreiben Sie einen Brief an einen Freund/ eine Freundin, in dem Sie ihm/ihr davon erzählen. Erwähnen Sie:
- wo und wann?
- was Sie gesehen und gemacht haben
- Feueralarm, Feuerwehr?
- Reaktion der Schüler und Eltern
- nach dem Feuer?

(b) Dieses Jahr möchten Sie Ihre Ferien mit Ihrer Familie in Deutschland verbringen. Aber Ihre Eltern fahren nicht gern ins Ausland. Wie verläuft das Gespräch? Erwähnen Sie:
- was Sie in Deutschland sehen und machen wollen
- warum Ihre Eltern nicht gern ins Ausland fahren
- die Vorteile von Auslandsreisen
- andere Urlaubsmöglichkeiten
- die Entscheidung

(c) Schreiben Sie eine Kritik über einen Film, den Sie vor kurzem gesehen haben. Erwähnen Sie:
- wo und wann?
- mit wem and warum?
- Beschreibung des Films
- Ihre Meinung darüber
- nächsten Kinobesuch

[30]

3 Übersetzen Sie ins **Deutsche**:

It was midnight. Everything was dark and quiet. Mr and Mrs Braun were in bed. Suddenly Mr Braun woke up. He had heard a noise. They did not have children, only a small cat. Mr Braun was afraid. Who was there?

What should he do? His wife was very tired and fast asleep. Mr Braun got up and put on his slippers. Without light it was difficult to find the door. Quietly he went downstairs.

When he was in the hallway he heard something else.
"There is a burglar in my house," he thought. He took his umbrella out of the cupboard and with it he stepped into the kitchen.

In the kitchen Mr Braun saw a movement. He swung the umbrella through the air and a vase fell to the ground and broke.
"What is going on?" asked Mrs Braun when she came in. She was carrying a torch and now they could see everything clearly.

The cat sat on the floor in the middle of glass, flowers, water and milk. The cat had broken a bottle of milk and this had woken Mr and Mrs Braun. They tidied everything, opened the door and the cat went out into the garden. They went back to bed. All's well that ends well!

[30]

© UCLES 2010

www.dynamicpapers.com

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

© UCLES 2010